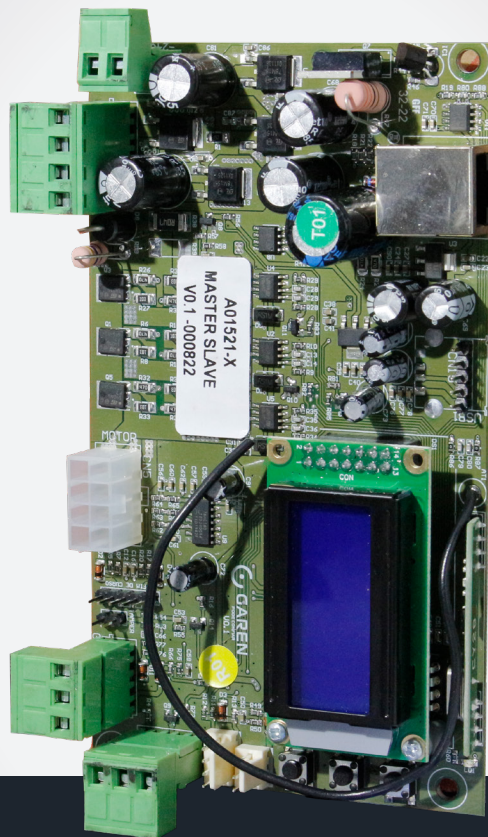


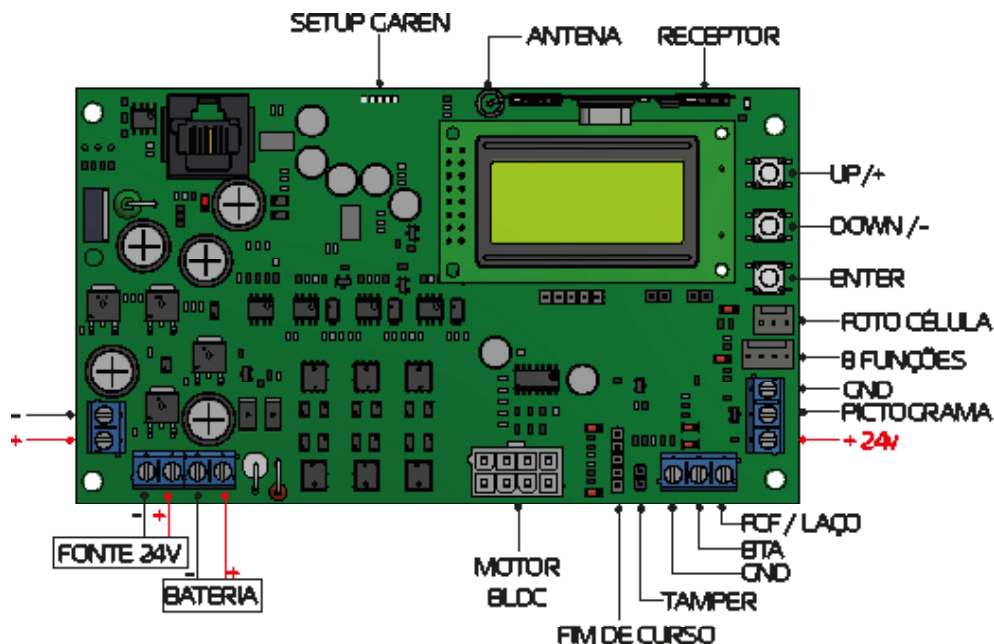
# MANUAL DO USUÁRIO

MANUAL DE USUARIO

# CENTRAL MASTER SLAVE

CENTRAL MASTER SLAVE





## Entrada e saídas da placa

### Entradas y salidas de la placa

Entrada para alimentação de fonte externa em 24V ~ 29V

Saída auxiliar em 24V~29V (para alimentação de periféricos)

Conexão para bateria 24V de backup (carregador embutido na placa)

Conexão para motor BLDC

Conexão tamper (identificador de porta da cancela fechada/aberta)

Conexão para módulo 8 funções

Entrada para fotocélula

Botões para configuração do funcionamento da placa ("ENTER" "DOWN" e "UP")

Display LCD que compõem a interface homem máquina da cancela

Receptor para controles 433MHz

Possibilidade de gravação de até 512 controles

Entrada para fuente de alimentación externa a 24V ~ 29V

Salida auxiliar a 24V~29V (para alimentar periféricos)

Conexión para batería de respaldo de 24V (cargador integrado en la placa)

Conexión para motor BLDC

Conexión antisabotaje (identificador de puerta cerrada/abierta)

Conexión para módulo de 8 funciones

Entrada de fotocélula

Botones para configurar el funcionamiento de la placa ("ENTER", "DOWN" y "UP")

Pantalla LCD que conforma la interfaz hombre-máquina de la puerta.

Receptor para controles de 433MHz

Possibilidade de grabar hasta 512 controles.

## Características

### Características

- Fácil programação da central através do display;
- Sensor de corrente com ajuste de sensibilidade em 2 níveis;
- Entrada para encoder do motor;
- Comunicação com a placa Opcional 8F: que agrega as funções de luz de garagem, trava e sinaleiro;
- Ajuste independente de velocidade para a abertura e para o fechamento;
- Ajuste independente de rampa para a abertura e para o fechamento;
- Conexão de baterias: Acionamento instantâneo da bateria em caso de falta da rede elétrica.
- Carregador de baterias chumbo-ácido com proteção de sobre carga e proteção contra descarga total das baterias.
- *Fácil programación de la centralita a través del display;*
- *Sensor de corriente con ajuste de sensibilidad de 2 niveles;*
- *Entrada para codificador de motor;*
- *Comunicación con la placa Opcional 8F: que añade las funciones de luz de garaje, cerradura y señalización;*
- *Ajuste de velocidad independiente para apertura y cierre;*
- *Ajuste de rampa independiente para apertura y cierre;*
- *Conexión de batería: Activación instantánea de la batería en caso de corte de energía.*
- *Cargador de baterías de plomo-ácido con protección contra sobrecarga y protección contra descarga total de la batería.*

## Navegando pelo MENU

### Navegando por el MENÚ

Para entrar no menu ou selecionar qualquer opção contida nele, pressione a tecla "ENTER", para navegar entre as opções e ajustar quaisquer parâmetros, utilize os botões "UP" para aumentar e "DOWN" para diminuir.

*Para ingresar al menú o seleccionar cualquier opción contenida en el mismo, presione la tecla "ENTER", para navegar entre las opciones y ajustar cualquier parámetro, use los botones "ARRIBA" para aumentar y "ABAJO" para disminuir.*

## Configuração automática de curso

### Configuración automática del curso

Acesse o MENU pressionando "ENTER", navegue até a opção "curso" com os botões "UP" e "DOWN", pressione "ENTER" e selecione a opção "SIM?". Pressione "ENTER" novamente e aguarde até que seja feita a configuração. Será feita uma movimentação completa de fechamento e abertura (se estiver em posição já previamente conhecida, a movimentação pode ser somente de abertura). A mensagem de "curso gravado" é mostrada ao final do aprendizado.

*Acceda al MENÚ presionando "ENTER", navegue hasta la opción "curso" con los botones "ARRIBA" y "ABAJO", presione "ENTER" y seleccione la opción "¿SI?". Presione "ENTER" nuevamente y espere a que se realice la configuración. Se realizará un movimiento completo de cierre y apertura (si está en una posición previamente conocida el movimiento podrá ser sólo de apertura). El mensaje "curso gravado" se muestra al final del proceso de aprendizaje.*

## Adicionando TX (controle remoto)

### Agregar TX (control remoto)

Pressionar o botão do controle remoto que deseja cadastrar e confirmar usando o botão "ENTER" na central quando aparecer o "confirmar tx" do display. Se ao pressionar o botão do controle remoto a mensagem no display "acionar tx" continuar, pode ser que o botão já está cadastrado na memória ou verifique se a bateria do controle remoto está em boas condições.

Para sair pressione "ENTER" com a mensagem "acionar tx" no display ou aguarde que o tempo de cadastrar termine e a central volte para o menu principal.

TELA INICIAL - MENU: TX - TX: CADASTRAR - ACIONAR TX

*Presione el botón en el control remoto que desea registrar y confirme usando el botón "ENTER" en la unidad de control cuando aparezca "confirm tx" en la pantalla. Si al presionar el botón del control remoto continúa en el display el mensaje "activar tx", puede ser que el botón ya esté registrado en la memoria o verifique si la batería del control remoto está en buenas condiciones.*

*Para salir presione "ENTER" con el mensaje "activar tx" en la pantalla o espere a que finalice el tiempo de registro y el centro regrese al menú principal.*

PANTALLA INICIO - MENÚ: TX - TX: REGISTRAR - ACTIVAR TX

## Velocidade

### Velocidad

Configura a velocidade máxima de curso. Quanto maior o parâmetro maior será a velocidade máxima durante o funcionamento. A central possui configurações independentes para abertura e fechamento. A velocidade de chegada próximo aos batentes é a "V\_FIM\_AB e V\_FIM\_FC", que configura velocidades finais de abertura e fechamento separadas. Para portas mais pesadas uma velocidade final muito baixa pode deixar o motor sem força para terminar o percurso, configure devagar até achar o valor adequado.

TELA INICIAL - MENU: VELOCID. - V.ABERT: (000 = mínima / 70 = máxima) - (ENTER para confirmar)  
V.FECHAME: (000 = mínima / 70 = máxima) - (ENTER para confirmar) V\_FIM\_AB: (005 = mínima / 30 = máxima)  
(ENTER para confirmar). V\_FIM\_FC: (005 = mínima / 30 = máxima) (ENTER para confirmar).

*Configura la velocidad máxima de carrera. Cuanto mayor sea el parámetro, mayor será la velocidad máxima durante la operación. La centralita dispone de ajustes independientes de apertura y cierre. La velocidad de llegada cerca de los topes es "V\_FIM\_AB y V\_FIM\_FC", que configura velocidades finales de apertura y cierre separadas. Para puertas más pesadas, una velocidad final muy baja puede dejar al motor sin potencia para completar el recorrido, ajústelo lentamente hasta encontrar el valor adecuado.*

PANTALLA DE INICIO - MENÚ: VELOCIDAD. - V.ABERT: (000 = mínimo / 70 = máximo) - (ENTER para confirmar)  
V.FECHAME: (000 = mínimo / 70 = máximo) - (ENTER para confirmar) V\_FIM\_AB: (005 = mínimo / 30 = máximo)  
(ENTER para confirmar). V\_FIM\_FC: (005 = mínimo / 30 = máximo) (ENTER para confirmar).

**Rampa:** Configura a distância do batente onde inicia-se a transição de velocidade nominal para a velocidade de chegada no batente (V\_FINAL). Quanto maior o parâmetro maior será a distância e a central possui parâmetros independentes para abrir e fechar.

TELA INICIAL → MENU: RAMPA → R.ABERT: (040 = menor distancia / 150 = maior distância) → (ENTER para confirmar) → R.FECHAM: (040 = menor distancia / 150 = maior distância) → (ENTER para confirmar)

*Rampa:* Configura la distancia desde la parada donde comienza el paso de la velocidad nominal a la velocidad de llegada a la parada (V\_FINAL). Cuanto mayor es el parámetro, mayor es la distancia y la centralita tiene parámetros independientes de apertura y cierre.

PANTALLA DE INICIO → MENÚ: RAMPA → R.ABERT: (040 = distancia más corta / 150 = distancia más larga) → (ENTER para confirmar) → R.FECHAM: (040 = distancia más corta / 150 = distancia más larga) → (ENTER para confirmar)

**Função encoder:** Serve para alterar a leitura da central referente ao tipo de enconder. Caso a PORTA SELF seja nacional, utilize a opção "NACIONAL", caso esteja trocando apenas a central, mas a mecânica e o motor sejam importados utilize a outra opção da função.

TELA INICIAL - MENU: F.ENCOD - NACIONAL/IMPORTADA; (ENTER para confirmar)

*Función encoder:* Se utiliza para cambiar la lectura central respecto al tipo de codificador. Si la PUERTA AUTOMÁTICA es fabricada en Brasil, use la opción "NACIONAL", si solo está cambiando la centralita, pero la mecánica y el motor son importados use la otra opción de función.

PANTALLA DE INICIO - MENÚ: F.ENCOD - NACIONAL/IMPORTADA; (ENTER para confirmar)

**Função sentido:** Altera o sentido em que a central detecta o fechamento.

TELA INICIAL - MENU: F.SENT: - (esquerda/direita) ;(ENTER para confirmar)

*Función de sentido:* Cambia la dirección en la que la centralita detecta el cierre.

PANTALLA DE INICIO - MENÚ: F.SENT: - (izquierda/derecha) ;(ENTER para confirmar)

## Esmagamento

### Aplastamiento

Sensibilidade para detectar obstáculo no fechamento. Possui configuração para detectar obstáculo durante a velocidade nominal (SENSIBIL), e o tempo de detecção até atuar (TEMPO S.); (ENTER para confirmar)

TELA INICIAL - MENU: ESMAGAM - ESMAGAM: - SENSIBIL.C: (015 / 100) - (ENTER para confirmar) - TEMPO S.:

(001 /010) (ENTER para confirmar).

*Sensibilidad para detectar obstáculos durante el cierre. Dispone de configuración para detectar obstáculos durante la velocidad nominal (SENSIBIL), y el tiempo de detección hasta que actúa (TIEMPO S.); (ENTER para confirmar)*

PANTALLA DE INICIO - MENÚ: ESMAGAM - ESMAGAM: - SENSIBIL.C: (015 /100) - (ENTER para confirmar) - TIEMPO S.: (001 /010) (ENTER para confirmar).

## **Pausa (fechamento automático)**

*Pausa (cierre automático)*

Tempo que a cancela ficará aberta antes de fechar automaticamente. Caso o tempo de pausa chegue ao fim e a fotocélula ou o laço estiver ativo a central não executará o fechamento, irá esperar a liberação da fotocélula e laço, temporizar 1 segundo e executar o fechamento.

TELA INICIAL - MENU: PAUSA - PAUSA: (OFF para desativar / 240 segundos de tempo máximo) - (ENTER para confirmar)

*Tiempo que la puerta estará abierta antes de cerrarse automáticamente. Si finaliza el tiempo de pausa y la fotocélula o lazo está activa, la central no ejecutará el cierre, esperará a que se libere la fotocélula y lazo, cronometrará 1 segundo y ejecutará el cierre.*

PANTALLA DE INICIO - MENÚ: PAUSA - PAUSA: (OFF para desactivar / 240 segundos de tempo máximo) - (ENTER para confirmar)

## **GUIA RÁPIDO DE INSTALAÇÃO**

**GUÍA RÁPIDA DE INSTALACIÓN**

CADASTRAR CONTROLE – MENU > TX > CADASTRAR – Pressione o controle > ENTER Para confirmar.

PROGRAMAR CURSO – CURSO > SIM – A cancela era fechar e abrir, ao terminar irá aparecer “curso gravado”.

VELOCIDADE – Possui 4 ajustes, Velocidade de Abertura de 0 – 100, Fechamento 0 – 100, Abertura Final 5 – 30, Fechamento Final 5 – 30

RECOMENDAÇÕES |3,3M: VA 100, VF 100, FINAL VA 15, FINAL VF 15 | 4,3M: VA 50, VF 50, FINAL VA 15, FINAL VF 15 |

5,3M: VA 20, VF 20, FINAL VA 12, FINAL VF 12 | 6,3M: VA 20, VF 20, FINAL VA 12, FINAL VF 12 |

TAMANHO DA RAMPA – Temos 2 ajustes, RAMPA de Abertura de 0 – 150, RAMPA de Fechamento 0 – 150

**ATENÇÃO, O VALOR DA RAMPA SIMBOLIZA PULSOS, MOTORES NACIONAIS GIRAM 300 PULSOS, 150 DE RAMPA SERÁ METADE, MOTORES IMPORTADOR GIRAM 100 PULSOS, PARA DEIXAR A RAMPA EM 50% COLOQUE O VALOR DE 50 NOS PARAMETROS DE RAMPA.**

RECOMENDAÇÕES: RAMPA ABERTURA EM 100 PARA NACIONAIS, 30 IMPORTADA | RAMPA FECHAMENTO EM 90 NACIONAIS, 25 IMPORTADAS

CONTROL DE REGISTRO – MENÚ > TX > REGISTRO – Presione el control > ENTER para confirmar.

PROGRAMA CURSO – CURSO > SI – La puerta debía cerrarse y abrirse, al terminar aparecerá “curso grabado”.

VELOCIDAD – Tiene 4 ajustes, Velocidad de Apertura 0 – 100, Cierre 0 – 100, Apertura Final 5 – 30, Cierre Final 5 – 30

RECOMENDACIONES |3,3M: VA 100, VF 100, FINAL VA 15, FINAL VF 15 | 4,3M: VA 50, VF 50, FINAL VA 15, FINAL VF 15 |

5,3M: VA 20, VF 20, FINAL VA 12, FINAL VF 12 | 6,3M: VA 20, VF 20, FINAL VA 12, FINAL VF 12 |

TAMAÑO DE RAMPA: Tenemos 2 ajustes, RAMPA de apertura 0 – 150, RAMPA de cierre 0 – 150

**ATENCIÓN, EL VALOR DE LA RAMPA SIMBOLIZA PULSOS, LOS MOTORES BRASILEÑOS GIRAR 300 PULSOS, 150 LA RAMPA SERÁ LA MITAD, LOS MOTORES IMPORTADORES GIRAR 100 PULSOS, PARA DEJAR LA RAMPA AL 50% PON EL VALOR DE 50 EN LOS PARÁMETROS DE RAMPA.**

RECOMENDACIONES: APERTURA DE RAMPA A 100 PARA BRASILEÑOS, 30 PARA IMPORTACIONES | CIERRE DE RAMPA EN 90 BRASILEÑOS, 25 IMPORTADAS

**FUNÇÃO LAÇO (CONDOMINIO)** – habilite caso irá u lizar laço indu vo para fechar a cancela, com laço a vado o contato “BTF” fecha a cancela apenas após soltar o comando, Com laço desativado o contato BTF funciona como botoeira, ao pressionar já envia o comando de fechamento.

**FUNCIÓN DE LAZO (CONDOMINIO)** – habilite este caso utilizará un bucle indu vo para cerrar la puerta, con un bucle indu vo el contacto “BTF” cierra la puerta solo después de soltar el comando, con un bucle desactivado el contacto BTF funciona como un ojal, cuando se presiona envía la orden de cierre.

**REVERSÃO** – com essa função habilitada, a cancela irá parar e retornar abrindo sozinho quando receber um comando enquanto está fechando. Caso esteja essa função esteja desativada, a cancela irá parar no lugar ao receber um comando, e irá retornar no próximo comando.

**REVERSIÓN** – habilítela si desea que la cancela regrese sola al recibir un mando mientras se cierra, si está Al desactivarla, la cancela se detendrá en el lugar donde recibió la orden durante el cierre.

**ESMAGAMENTO** – ajusta a sensibilidade ao colidir com algum objeto enquanto a cancela está fechando, possui 2 ajustes, SENSIBILIDADE e TEMPO, a sensibilidade vai de 10 – 150. Com valor em 10 ela ficará mais sensível. Caso acuse esmagamento enquanto fechar sem trombar em algo, aumente de pouco em pouco até ficar livre para descer. O TEMPO da sensibilidade ajusta o quanto ficará em contato com a colisão para confirmar que realmente trombou em algo. Vai de 1-10.

**RECOMENDAÇÕES: SENSIBILID. 15, TEMPO S. 3**

**APLASTAMIENTO** – ajusta la sensibilidad al chocar con un objeto mientras el portón se está cerrando, tiene 2 configuraciones, SENSIBILIDAD y TIEMPO, la sensibilidad va de 10 – 150. Con un valor de 10 será más sensible. Si sientes aplastamiento al cerrar sin chocar con algo, auméntalo poco a poco hasta quedar libre para descender. Lo TIEMPO de sensibilidad ajusta cuánto estará en contacto con la colisión para confirmar que realmente chocó con algo. Va del 1 al 10.

**RECOMENDACIONES: SENSIBILID. 15, TIEMPO S.3**

**PAUSA** - depois de quanto tempo a cancela irá fechar sozinha após estar aberta.

**PAUSA** - después de cuánto tiempo la barrera se cerrará sola después de estar abierta.

**PAUSA 2** - depois de quanto tempo a cancela irá fechar sozinha depois de passado pela fotocélula. Caso o tempo de Pausa esteja contando o Pausa 2 se sobressai. Caso a PAUSA esteja em 0 e a pausa 2 Habilitado, a cancela só irá fechar caso o carro passe pela fotocélula, caso ao contrário ficará aberta.

**PAUSA 2** - después de cuánto tiempo la barrera se cerrará sola después de pasar por la fotocélula. Si el tiempo de Pausa cuenta, destaca la Pausa 2. Si PAUSA está en 0 y pausa en 2 Activada, la cancela sólo se cerrará si la cabina pasa por la fotocélula, en caso contrario permanecerá abierta.

**F. ENCONDER** - alguns motores chineses importados possuem a leitura de encoder invertida. Caso o motor gire de forma descontrolada, inverta de ON para OFF. Motores nacionais sempre em “ON”.

**F. ENCONDER** - algunos motores chinos importados tienen lectura de encoder invertida. Si el motor gira incontrolablemente, cambie de ON a OFF. Motores brasileños siempre “ON”.

**SENTIDO** - a cancela deverá ficar com a sua frente no sentido contrário de onde vem o veículo, para caso haja colisão a barreira escamoteia. Em alguns caso é preciso inverter a mecânica interna e também a central, mude de DIRETA para ESQUERDA.

**SENTIDO** - la barrera debe estar orientada en sentido contrario a la procedencia del vehículo, de forma que en caso de colisión la barrera pueda quedar oculta. En algunos casos es necesario invertir la mecánica interna y también la central, cambiar de DERECHA a IZQUIERDA.

**F CmdINI (COMANDO INCIAL)** – habilite caso queira que ao ligar a placa, a cancela acione para se localizar, e no próximo acionamento volte em velocidade máxima, caso esteja desabilitado, o primeiro comando acionado será para se localizar e depois voltará com velocidade máxima.

**F CmdINI (MANDO INICIAL)** – habilitalo si lo deseas para que al encender el tablero el portón se active para ubicarse, y en la siguiente activación regrese a toda velocidad. Si está deshabilitado, el primer comando activado será ubicarse y luego.

regressará a máxima velocidade.

**CMD. DUPLO** – o comando duplo serve para que tanto o BTA quanto o BTF abra feche e pare a cancela, como se fosse um controle remoto TX, Caso habilite comando duplo + LAÇO a cancela funcionara como modo pedágio (enquanto o BTA ver acionado a cancela ficará aberta, ao soltar irá contar o T. LAÇO e fechar). **CMD. DOBLE** - el doble mando sirve tanto para el BTA como para el BTF para abrir, cerrar y detener el portón, como si fuera un mando a distancia TX. Si habilitas el doble mando + LAÇO, el portón funcionará en modo peaje (siempre que el. Se activa el BTA, el portón permanecerá abierto, al soltarlo contará el T. LAÇO y cerrará).

**T. LAÇO** - determina depois de quanto tempo a cancela irá fechar após soltar o Laço (Ajuste de 100 em 100ms, ou seja, para que feche após 1 segundo coloque o T. LAÇO em 10).

**T. ENLACE** - determina cuánto tiempo se cerrará la puerta después de soltar el Laço (Ajuste de 100 a 100ms, es decir, para cerrarla después de 1 segundo, configure el T. LAÇO en 10).

**ÂNGULO FC.** – ajusta o ângulo que a cancela irá ficar ao fechar, serve para duas ocasiões: evitar que desligue só quando encontrar o stop ou caso deseja com que a ponta das barreiras não fique caída por conta do peso e do tamanho, trazendo assim maior estética. O valor determina pulsos, ou seja, caso a cancela seja de 300 pulsos, o valor de 100 no ÂNGULO FC fará com que pare 100 pulsos antes de encontrar o batente de fechamento.

**ÂNGULO FC.** – ajusta el ángulo que tendrá el portón al cerrar, se utiliza para dos propósitos: para evitar que se apague solo cuando llega al tope o si se quiere que la punta de las barreras no se caiga debido a su peso y tamaño., aportando así una mayor estética. El valor determina los pulsos, es decir, si la cancela tiene 300 pulsos, el valor de 100 en el FC ANGLE parará 100 pulsos antes de llegar al tope de cierre.

**ESTACIONAMENTO** - ativando essa função, caso a fotocélula detecte o carro a cancela irá parar no lugar ao invés de retornar, isso serve para evitar evasão quando o carro queira passar pela cancela sem ter acionado o comando de abertura através de algum Ticket ou um comando de controle de acesso.

**ESTACIONAMIENTO** - activando esta función, si la fotocélula detecta el coche, el portón se detendrá en el lugar en lugar de regresar, esto sirve para evitar evasión cuando el coche quiera pasar por el portón sin haber activado el mando de apertura mediante un Ticket o un mando de control de acceso.

## INFORMAÇÕES DE USO

### INFORMACIÓN DE USO

Bornes de ligação. Bat. (+) polo positivo da bateria.

Bat. (-) polo negativo da bateria. OBS: Duas baterias

de 12 VDC – 7A - ligação série - 24 VDC

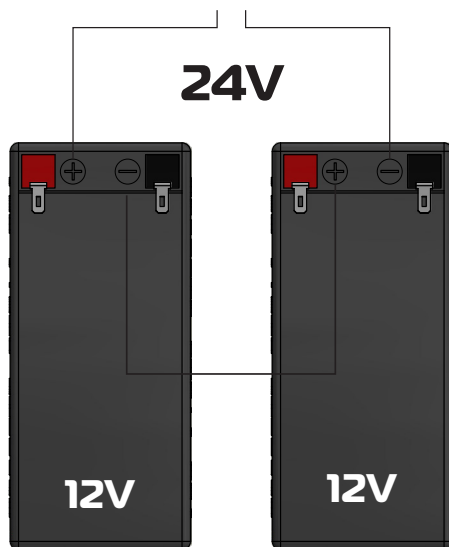
Terminales de conexión. Bat. (+) polo positivo de la batería. Bat.

(-) polo negativo de la batería. NOTA: Dos baterías de 12 VDC -

7A - conexión en serie - 24 VDC

**ATENÇÃO PARA NÃO INVERTER OS POLOS DA BATERIA!**

**¡TENGA CUIDADO DE NO INVERTIR LOS POLOS DE LA BATERÍA!**







# CERTIFICADO DE GARANTIA

## CERTIFICADO DE GARANTIA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destinam pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescentamos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto.

### RECOMENDAÇÕES

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

*El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Aracelli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.*

*Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este periodo adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.*

*Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.*

### RECOMENDACIONES

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, sustituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: \_\_\_\_\_

Endereço/Dirección: \_\_\_\_\_

Cidade/Ciudad: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Revendedor/Comerciante: \_\_\_\_\_

Data da compra/Fecha de compra: \_\_\_\_\_ Fone/ Teléfono: \_\_\_\_\_

Identificação do produto/Identificación del producto: \_\_\_\_\_

**Garen Automação S/A**  
CNPJ: 13.246.724/0001-61  
Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli  
CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil  
[garen.com.br](http://garen.com.br)

**IND. BRASILEIRA**  
 FEITO NO BRASIL  
HECHO EN BRASIL  
MADE IN BRAZIL



**GAREN**

PODE CONFIAR